

# Mitteilungen

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici**

Band (Jahr): **26 (1928)**

Heft 8

PDF erstellt am: **26.07.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

völlig von der andern getrennte Scheide und führt leicht die beiden spigen Scheidenteile. Man kann auch durch gleichzeitiges Einführen von je einem Finger in die beiden Scheiden deutlich fühlen, daß die beiden Gebärmütter ganz voneinander getrennt sind. Vom Mastdarm aus kann man eine Trennung der beiden Därme nicht feststellen, so daß diese weiter oben liegen muß. Wir sehen also, daß die beiden Oberkörper sozusagen in einem spigen Winkel, der sich nach den Köpfen zu öffnet, miteinander verwachsen sind, und dies geht auch aus der Untersuchung der Wirbelsäulen hervor, die sich ebenfalls in einem solchen Winkel einander nähern.

Die Beine zeigen keine Besonderheiten in ihrer Form; aber das innere Bein der Josepha ist etwas kürzer als das äußere.

Wenn man nun die Hautbezirke der beiden auf gemeinsame Empfindlichkeit untersucht, so findet man, daß die gemeinsamen Gebiete nur von geringer Ausdehnung sind. Auf der Verbindungsbrücke am Rücken ist die gemeinsame Zone etwa 7 cm breit und verschmälert sich nach unten. Durchaus gemeinsam fühlen Kitzler, Harnröhre, Scheideneingänge und After; bei der Untersuchung ist dies deutlich nachweisbar. So kommt es vor, daß Harn und Stuhlbrand stets von beiden gemeinsam wahrgenommen werden. Hingegen fühlen die kleinen Schamlippen und die seitlichen großen Schamlippen getrennt.

In einer französischen Zeitschrift wird dann über Feststellungen berichtet, die während der Geburt gemacht wurden und aus denen hervorgeht, daß beim Weischnaf die Brücke, die die beiden Scheideneingänge trennte, zerstört worden sein muß, denn es ist von einem gemeinsamen Scheideneingang die Rede. Jedenfalls ist es ein reiner Zufall gewesen, welche der Schwestern geschwängert wurde, denn sie mußten, nach der ganzen Sachlage, beide mit dem Geschlechtsverkehr einverstanden gewesen sein.

Die Geschwängerte war Rosa. Während der Schwangerschaft bildeten sich aber nicht nur bei der zukünftigen Mutter, sondern auch bei ihrer Schwester die Brüste aus, und nach der Geburt hatten beide Milch in den Brüsten und konnten stillen. Dieses Phänomen ist in den letzten Jahren ganz besonders studiert worden bei den Experimenten, bei denen man lebende Ratten miteinander operativ vereinigte, also künstlich Doppelbildungen schuf. Hier konstatierte man, daß wenn eine der Ratten trächtig war, stets auch die andere die Zeichen der Schwangerschaft in den Brüsten und andern Körperteilen bekam.

Wenn nun die Freuden des Verkehrs bei den Schwestern gemeinsam waren, so waren es auch ein Teil der Geburtschmerzen. Allerdings fühlte nur Rosa die Geburtswehen; aber die Ausdehnung des Damms, das Zerren an der äußeren Scham beim Durchtritt des Kopfes mußten beide gemeinsam fühlen.

Man kann nun auch die Möglichkeit erwägen, daß bei rasch nacheinander erfolgtem Weischnaf die beiden Schwestern zu gleicher Zeit schwanger geworden wären. Dann hätte sich auch die Geburt bei beiden zu gleicher Zeit einstellen können und wahrscheinlich müssen. Es fragt sich dann, wie diese Geburt vor sich gegangen wäre, da jedenfalls nicht beide Köpfe zugleich die äußeren Teile hätten passieren können.

## Hebammen

reserviert den 10. und 11. September  
zum Besuche der

# „SAFFA“

und der Delegierten- u. Generalversammlung

## Schweiz. Hebammenverein.

### Einladung

#### 35. Delegierten- und Generalversammlung in Bern

Montag u. Dienstag, 10. u. 11. September 1928  
in den Räumen der „Saffa“ und der Hochschule.

#### Traktanden für die Delegiertenversammlung

Montag, 10. September 1928, nachmittags 14 Uhr,  
in der Hochschule.

1. Begrüßung durch die Präsidentin.
2. Wahl der Stimmzählerinnen.
3. Appell.
4. Jahresbericht pro 1927.
5. Jahresrechnung pro 1927 und Revisorinnenbericht.
6. Bericht über das Zeitungsunternehmen pro 1927 und Bericht der Revisorinnen über die Rechnung 1927.
7. Berichte der Sektionen (Argau, Zürich und Baselland).
8. Anträge des Zentralvorstandes und der Sektionen.

##### a) des Zentralvorstandes:

1. Mitteilung über Kinderpflegebüchlein.
2. Errichtung einer Rechtsauskunftstelle.

##### b) der Sektionen:

1. Zürich: Man möchte sich über Berufs- u. Vereinsangelegenheiten der Tagespresse bedienen und es möchten die letzten zwei Nummern unserer Zeitung der Propaganda gewidmet sein.
2. Appenzell: Es möchten in Zukunft Mitglieder vom 80. Altersjahr an von den Beiträgen dispensiert werden.
3. Schwyz: Es möchte in Zukunft in der Hebammen-Zeitung der Textteil und der Inseratenteil für sich gedruckt werden.

##### c) von Einzelmitglied Schwester L. Probst:

1. Besprechung über Wiederholungskurse.

9. Wahlvorschlag für die Revisionssektion der Vereinskasse.
10. Bestimmung des Ortes der nächsten Delegiertenversammlung.
11. Umfrage.

#### Traktanden für die Krankenkasse.

1. Abnahme des Geschäftsberichtes.
2. Abnahme der Jahresrechnung und Bericht der Revisorinnen.
3. Wahl der Revisorinnen für die Krankenkasse.
4. Beurteilung von Rekurren gegen Entschiede der Krankenkassekommission.
5. Verschiedenes.

Die Präsidentin:  
Frau Akeret.

NB. Den Sektionen werden für die Delegierten Ausweisarten zugestellt, die vom Vorstand auszufüllen sind. Die Karten werden bei Beginn der Delegiertenversammlung eingezogen. Für die Delegierten werden Plätze reserviert.

#### Traktanden für die Generalversammlung

Dienstag, 11. September 1928, vormittags 11 Uhr,  
im Kongressaal der „Saffa“.

1. Begrüßung.
2. Wahl der Stimmzählerinnen.
3. Genehmigung des Protokolls der letzten Delegierten- und Generalversammlung.
4. Jahresbericht.
5. Rechnungsabnahme pro 1927 und Revisorinnenbericht.

6. Bericht über das Zeitungsunternehmen pro 1927 und Rechnungsbericht.
7. Berichte und Anträge der Delegiertenversammlung.
8. Wahl der Revisionssektion für die Vereinskasse.
9. Bestimmung des Ortes der nächsten Delegierten- und Generalversammlung.
10. Umfrage.

Wir möchten die werten Kolleginnen ermuntern, sich recht zahlreich in Bern einzufinden. Neben unsern Veranstaltungen wird sie ein Gang durch die lehrreiche und reichhaltige Ausstellung interessieren und belohnen.

Ebenfalls gibt sich die Sektion Bern alle Mühe, alles so zu organisieren, daß die Mitglieder ohne große Kosten sich die Reise leisten können, berechnen ja die Billette einfacher Fahrt auch zur Rückfahrt. Die Billette einfacher Fahrt müssen an der Ausstellungskasse abgestempelt werden und gelten dann zur Rückfahrt. Die Delegiertenversammlung findet in der Hochschule, 1. Stock, Zimmer 31, statt. Das Nachtessen abends 6 Uhr in der „Saffa“ zum Preise von Fr. 5.—, Trinkgeld inbegriffen. Das Mittagessen am Dienstag ebenfalls in der „Saffa“ um 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr, zum Preise von Fr. 4.—, Trinkgeld inbegriffen.

Eine Eintrittskarte in die Ausstellung kostet Fr. 2.—.

Um den Mitgliedern große Auslagen zu ersparen, ist genügend für Privatzimmer gesorgt worden, zum Preise von Fr. 3.—5.—. Wir möchten alle Kolleginnen, die gedenken nach Bern zu kommen, herzlich bitten, sich bis spätestens am 26. August anzumelden, damit wir ungefähr ein Bild bekommen und wissen, wie viele Zimmer wir belegen müssen.

Unangemeldete, welche keine Privatzimmer bekommen und in die Hotels müssen, bezahlen Fr. 7.50 bis 12.50. Anmeldungen bitte mit einer Karte an Frau Bucher, Hebamme, Wiltoriplatz 2, Bern, oder an Fräulein Marti, Zentralpräsidentin, Wohlen, Telefon 68, zu richten. Mitglieder, welche Freibetten wünschen, möchten sich ruhig bei den genannten melden, da solche zur Verfügung stehen.

Wir können heute schon verraten, daß den Teilnehmern verschiedene schöne Ueberraschungen harren. Auch müssen wir bitten, pünktlich zu sein, da die Zeit für alles eingeteilt ist.

Mitgliedern, welche erst am Abend ankommen, teilen wir mit, daß ein Mitglied am Eingang der Ausstellung ihnen Auskunft erteilt, wo die Abendunterhaltung stattfindet. Wer erst nach 5 Uhr in Bern ankommt, soll keine Eintrittskarte mehr lösen, denn nach 6<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Uhr ist der Eingang frei.

Mitglieder, welche Angehörige mitnehmen, können solche ebenfalls bei uns anmelden, wir werden für Logis besorgt sein. Auch ist zu empfehlen, daß jede Sektion den Mitgliedern die üblichen Abzeichen mitgibt, die Delegierten können solche ja jedem in Bern abgeben.

Die Delegiertenausweisarten sind ebenfalls versandt worden und falls die Adresse der Präsidentin gewechselt, bitte zusenden. Mitglieder, welche erst am Dienstag nach Bern kommen, können von 9 Uhr morgens an die Ausstellung besuchen. Der Kongressaal, wo unsere Versammlung stattfindet, steht ja auf dem Areal der Ausstellung.

Wir hoffen, es werden recht viele Kolleginnen nach Bern kommen und sollte irgend etwas noch unklar sein, so sind wir gerne zu jeder weiteren Auskunft bereit.

Also auf Wiedersehen in Bern!

Wohlen/Windisch, den 5. Juli 1928.

Für den Zentralvorstand,

Die Präsidentin: Die Sekretärin:  
M. Marti. Frau Günther.  
Teleph. 68. Teleph. 312.

**Krankenkasse.**

**Krankgemeldete Mitglieder:**

- Frl. Müller, Gächlingen (Schaffhausen)
- Mlle. Cornuz, Lucens (Waadt)
- Frau Ziegler, Hugelshofen (Thurgau)
- Frau Böh, Basel
- Mlle. Tille, Lauzanne (Waadt)
- Frau Wiederkehr, Dietikon (Zürich)
- Frau Spaar, Dübendorf (Zürich)
- Frl. Schober, Münster (Bern)
- Frau Zysset, Heiligenschwendi (Bern)
- Frau Frutiger, Ringgenberg (Bern)
- Frau Weisch, Räfis (St. Gallen)
- Frau Bletterli, Stein a. Rh. (Schaffhausen)
- Frl. Kehrli, Innertkirchen (Bern)
- Frau Scheidegger, Altiswil (Bern)
- Frau Steiner, Gerlafingen (Solothurn)
- Frau Weber, Wangen (Zürich)
- Frau Meury, Reinach (Baselland)
- Frau Bucher-Waser, Hellbühl (Luzern)
- Mme. Biolley, Lugnez
- Frau Bühler, Kirchberg (St. Gallen)
- Frl. Roth, Rheinfelden (Aargau)
- Frau Vogel, Basel
- Frau Marie Uebelhart-Allemann, Welschenrohr (Solothurn)
- Frau Kohrer, Muri (Bern)
- Frau Morgenegg, Hinterfultigen (Bern)
- Frau Schneeberger, Birsfelden (Baselland)
- Frau Ghjin, Pratteln (Baselland)
- Mme. Rime, Charmey (Freiburg)
- Frau Auer, Ramjen (Schaffhausen)
- Frau Sigg, Dörflingen (Schaffhausen)
- Frau Bändli, Maienfeld (Graubünden)

**Angemeldete Wöchnerinnen:**

- Frau Wiederkehr, Gontenschwyl (Aargau)
- Mme. Wäber, Villar le Terroir (Waadt)
- Frau Förg, Ems (Graubünden)
- Frau Stuber, Kestenholz (Solothurn)

**Die Krankenkassekommission in Winterthur:**

- Frau Akeret, Präsidentin.
- Frl. Emma Kirchofer, Kassierin.
- Frau Rosa Manz, Aktuarin.

**Codesanzeigen.**

Aus einem arbeitsreichen Leben sind folgende Mitglieder geschieden:

- Frau Lehmann, Köniz**  
(Bern), am 10. Juni im 61. Altersjahr,
  - Frau Vonäsch, Strengelbach**  
(Aargau), am 7. Juli im 61. Altersjahr,
  - Frau Niederöst, Schwyz**  
am 24. Juli im 74. Altersjahr,
  - Frau Bur, Selzach**  
(Soloth.), Datum unbekannt, im 70. Altersjahr.
- Die lieben Verstorbenen empfehlen wir einem freundlichen Andenken.
- Die Krankenkassekommission.**

**Vereinsnachrichten.**

**Sektion Aargau.** Unsere Versammlung vom 24. Juli in Bremgarten, verbunden mit der Sektion Zürich, war ordentlich besucht und war es für alle gewiss ein recht schöner Nachmittag. Leider war unserer Aktuarin ein Fehler unterlaufen, da es in der Zeitung hieß, Anfang 2 Uhr, somit waren verschiedene, welche glaubten, mit dem zweiten Zug sei es zu spät, was eben nicht der Fall war, nicht gekommen. Der Besuch in der Josephsanstalt war sehr interessant, namentlich für unsern Beruf, und wie viel Glend bekam man zu sehen, so daß wir uns glücklich schätzen dürfen, wenn wir gesund sind.

Im Hotel „Sonne“ vereinigten wir uns zu einem „Bobig“, und als die Zeit zum Aufbruch da war, hieß es nur: Wie schade, es war so nett! Namentlich danken wir den Juchern für die Darbietungen. In Erinnerung ist mir nur noch die Deklamation der Präsidentin: „Was ist ein Ruß?“ Aber was er ist, weiß ich schon. „Nächstmal wärmer de wieder los.“ Also auf Wiedersehen recht bald im Rübliand.

Als Delegierte nach Bern wählte die Sektion, nachdem die Präsidentin rundweg erklärte, sie

gehe nicht nach Bern und auch nicht nach Bremgarten, Frl. Baumberger und Frau Küchler. Wir hoffen, daß unsere Mitglieder recht zahlreich nach Bern kommen, ist doch die Reise sehr lohnend und kann man ja zu ermäßigter Tage fahren.

Wir versichern, daß jedes befriedigt heimkehrt. Anmeldungen daher rechtzeitig machen. Also auf Wiedersehen in Bern.

**Der Vorstand.**

**Sektion Baselland.** Unsere Juliversammlung war über Erwarten gut besucht; nun, es war auch nicht zu verwundern, lockte doch der in unserm Fachorgan bekannt gegebene Vortrag von Herrn Dr. Straumann aus Waldenburg von Schönbrunn bis Ammel unsere Hebammen herbei. — Der Redner fand aber auch aufmerksame und dankbare Zuhörerinnen an uns. Wir verdanken diesen lehrreichen Vortrag an dieser Stelle nochmals bestens.

Wir möchten denjenigen Kolleginnen, die den Schweiz. Hebammentag besuchen wollen, in Erinnerung bringen, sich rechtzeitig schriftlich bei der Präsidentin anzumelden, damit sie dann, wie an der Versammlung vom 29. Juli beschlossen wurde, die hochbepriesenen Fr. 10 nebst Vereinsabzeichen in Empfang nehmen können.

**Der Vorstand.**

**Sektion Bern.** Am 22. August findet nochmals eine Sitzung statt vor der Delegierten- und Hauptversammlung. Fräulein Dr. Eisenstadt, Frauenärztin, wird uns einen Vortrag halten über ein noch unbekanntes Thema.

Am 10. und 11. September werden nun die schon genannten Versammlungen stattfinden und zwar die Delegiertenversammlung um 2 Uhr in der Hochschule und die Generalversammlung um 11 Uhr im Kongressaal der Saffa. Delegierte unserer Sektion sind Fräulein Baumgartner und Frau Zoß. Zuversichtlich erwarten wir von allen Gauen unseres Schweizerlandes eine rege Beteiligung. Für alle wird der Besuch in Bern bei Anlaß der Saffa ohnehin Interessantes bieten. Wir werden in jeder Hinsicht bestrebt sein, unsern Kolleginnen den Aufenthalt in der Bundesstadt so schön und an-

**Pulvermilch Guigoz**



wird aus der besten Gruyère-Milch hergestellt. Sie erhält ihre ursprünglichen Eigenschaften sehr lange, da ihr das Wasser entzogen wurde. Ist hauptsächlich für Säuglinge zu empfehlen.

[Zu verlangen in grösseren Geschäften.]

Guigoz A.-G., Vuadens (Greyerz).

**Engler's Kinder-Zwiebackmehl**

**Beste Kindernahrung**

ist ein Blut und Knochen bildendes Kindernährmittel allerersten Ranges; darf vom zartesten Alter an gereicht werden. Beim Entwöhnen leistet mein Produkt vorzügliche Dienste. Machen Sie bitte einen Versuch und verlangen Sie franko Gratisprobe-Muster.

**H. Engler-Arpagaus' Wwe.**

(K 2502 B)

**St. Gallen C, Engelgasse 8.**

1116

Wo keine Wiedervorkäufer, sende von 6 Paketen an franko durch die ganze Schweiz.

**Salus-Leibbinde**

(gesetzlich geschützt)

**die zweckentsprechendste und vollkommenste Binde der Gegenwart**

Anfertigung nach Mass und für jeden Zweck

Zu beziehen durch die **Sanitätsgeschäfte**, wo nicht, direkt von der

**Salus-Leibbinden-Fabrik**  
**M. C. Wohler, Lausanne**

Kostenlose Auswahlendungen und Kataloge stehen den Hebammen jederzeit zur Verfügung.



genehm als möglich zu gestalten. Anmeldungen für Quartiere nimmt unsere Präsidentin, Frau Bucher, Viktoriaplatz 2, entgegen.

Mit einem letzten herzlichen Appell zu regem Erscheinen grüßt kollegiallich

Der Vorstand.

**Sektion Freiburg.** Der Vorstand bringt allen Mitgliedern in Erinnerung, daß die Jahresversammlung Dienstag den 21. August im Hygiene-Institut in Perolles stattfindet. Wir bitten die verehrten Damen, recht zahlreich unserer Versammlung beizuwohnen.

Der Vorstand erinnert ferner alle diejenigen, welche 25 Jahre Praxis hinter sich haben und während 10 Jahren dem Verbands angehören, dies dem Komitee oder Frau Voulanthen, Präsidentin, per Brief oder Postkarte mitteilen zu wollen.

Für den Vorstand:

Die Sekretärin: Marie Verfier.

**Sektion Glarus.** Daß die Glarner Hebammen auch so wenig an die Öffentlichkeit treten, nicht wahr? Und doch pflegen sie ein ziemlich reges Vereinsleben und kommen vorwärts. Sogar unsere alt-ehrwürdige Landsgemeinde hatte sich dieses Jahr mit unsern Angelegenheiten zu beschäftigen und beschloß eine erhebliche Erhöhung des jährlichen Landesbeitrages.

Unsere letzte Versammlung vom 7. August führte uns auf unsere prachtvolle Bergterrasse von Braunwald. Leider waren wir ein kleines Trüppchen und leiteten uns die Bergfahrt mit der Bahn, was allein schon ein Genuß ist. Wir können ja sonst genug steigen, denken wir nur an die vielen „Dfenstiegen“, die es bei uns noch gibt, und da wird man meist nicht einmal mit schöner Aussicht belohnt. — Droben machten wir erst Spaziergänge über den schönen Braunwald und nahmen dann den üblichen Kaffee auf der Terrasse der „Alpina“, wo wir in Ruhe das herrliche Panorama genießen konnten. Nachher erwartete uns im Sanatorium

viel Interessantes. Der Chefarzt, Herr Dr. Zoos, hielt uns im Königinzimmer einen Vortrag über Tuberkulose und ihre Bedeutung in Schwangerschaft und Wochenbett. Sogar einer bakteriologischen Untersuchung durften wir beiwohnen und das Ergebnis mit dem Mikroskop ansehen. Nachher führte uns Herr Dr. Zoos durch alle Räume des Hauses mit seinen Neu- und Umbauten, bis in die Vorratsräume und in die Küche, wo eben ein feines Nachtessen bereitet wurde. Man hatte da oben den Eindruck, daß man da gesund werden müsse. Sogar der Radio trägt den Kranken Klänge und Nachrichten aus aller Welt zu. Mit herzlichem Dank verließen wir das Sanatorium und rüsteten uns zur Heimreise. Und nun muß ich wohl schließen, sonst sagt man, wenn der Glarner Guggel nach langem wieder einmal kräht, will er ja nicht mehr aufhören!

Als Delegierte nach Bern wurde Frau Weber, Präsidentin, gewählt.

Da es mir durch schwere Familienschicksale unmöglich ist nach Bern zu kommen, grüße ich auf diesem Wege alle lieben, bekannten Kolleginnen aufs herzlichste! Recht fröhliche, genussreiche Tage in Bern wünscht Euch Eure Glarnerin

E. Wild.

**Sektion Graubünden.** Am 8. August war in der Frontana das Hebammenexamen und sind nun wieder sieben junge Hebammen mit voller Begeisterung heimwärts gezogen. Mögen sie zum Wohle der Frauen wirken. Glück und Segen begleite sie, es wird wohl auch für sie alle Stunden geben, wo Gott allein ihnen beistehen kann. In der Sektion und dem Schweiz. Hebammenverein, sowie in der Krankenkasse seien sie uns herzlich willkommen. Den Schwestern und nicht zuletzt Herrn Doktor Lardelli unsern Dank. Sind wir doch alle, ob wir ältere oder die jungen Hebammen, dort allezeit freundlich willkommen.

Unsere August-Versammlung wird auf Ende September verschoben. Die Auto-Tour können wir nicht machen, da noch etwelche Anmeldungen fehlen. An den Hebammentag in Bern sind Frau Gasser, Halbenstein, und Fr. Marugg als Delegierte gewählt worden. Im weitern hat der Vorstand beschlossen, an fünf Kolleginnen das Billet zu vergüten und zwar Chur-Bern. Es ist uns sehr daran gelegen, daß die Versammlung besucht werde und ebenso möchten wir die Ausstellung auch würdigen. Ob wohl aus dem Engadin und Münstertal eine Anmeldung kommt? Herzlich würden wir uns freuen. Wir bitten, die Anmeldungen bis Ende August einzusenden, wir werden den Teilnehmerinnen alles weitere mitteilen.

Allen Kolleginnen noch zur Kenntnis, daß am 24. Juli Frau Robinson, Hebamme, verschieden ist. Es war wohl ein eigenartiger Zufall. Der zugesandte Blumenstrauß zu ihrem 50jährigen Jubiläum hat sie noch in den letzten Lebensstunden erfreut, schon am Abend schmückte er ihr Totenlager. Sie ruhe im Frieden. Wir alle werden Frau Robinson ein freundliches Andenken bewahren.

Mit freundlichen Grüßen an alle

Der Vorstand.

**Sektion Luzern.** Die August-Versammlung war unerwartet gut besucht und gestaltete sich so heimelig und angeregt wie selten. Es wird viel vom bevorstehenden und letztjährigen Hebammen-Wiederholungskurs und besonders vom Hebammentag in Bern gesprochen. Zu letzterem laden wir nochmals dringend ein. Wir erinnern unsere Mitglieder an den an der letzten Jahresversammlung gefaßten Beschluß: „Es soll einem jeden Mitglied, welches den Hebammentag in Bern besucht, das Nachtessen am Delegiertentag und das Mittagessen am zweiten Haupttag aus der Vereinskasse spendiert werden.“ Wir veranstalten dies an Stelle eines Ausfluges und

## „Während 5 Jahren nie eine Darmstörung gehabt bei Kindern, die Nutromalt bekamen“

so schreibt uns eine Hebamme aus einem Krankenhaus der Ostschweiz. Ihr vollständiger Bericht lautet:

„Es drängt mich, Ihnen einmal mitzuteilen, wie sehr ich mit dem **Nutromalt** zufrieden bin. Schon 5 Jahre brauche ich dasselbe immer für unsere Kleinen und könnte gar nicht mehr auskommen ohne Nutromalt. Allen Frauen, die bei uns ihr Kindlein bekommen, empfehle ich Nutromalt. **Wir haben noch nie eine Darmstörung gehabt bei unsern Kindern, die Nutromalt bekamen.** Ich möchte darum allen Frauen, die ein Kindlein haben, Nutromalt warm empfehlen.“

**NUTROMALT** bietet den Vorteil, dass man die Ernährungsstörungen beheben kann, ohne die Kinder einer schwächenden Unterernährung auszusetzen. Die Diarrhöe älterer Säuglinge heilt gewöhnlich rasch auf einige Tage Schleimdiät mit Zusatz von 2—4 % **NUTROMALT**. Gesunden Säuglingen wird Nutromalt an Stelle des gewöhnlichen Zuckers der Nahrung beigelegt. :: ::

:: :: **Von ersten schweizerischen Kinderärzten monatelang geprüft und gut befunden. :: :: Ständig im Gebrauch an den bedeutendsten Kinderspitälern, Milchküchen, Säuglingsheimen**

Muster und Literatur gerne zu Diensten

**Dr. A. WANDER A.-G., BERN**

hoffen, daß recht viele Kolleginnen von diesem schönen Anerbieten profitieren werden und somit die beste Gelegenheit haben, unter kundiger Führung die „Saffa“ zu besuchen. Außerdem bietet auch die schweizerische Bundesbahn den Besuchern der „Saffa“ recht große Vergünstigung, muß man doch für ein Retourbillet bloß einfache Fahrt bezahlen, aber dann nicht vergessen, das Billet bei der Ausstellung abstempeln zu lassen.

Und nun ersuchen wir die Mitglieder, welche den Hebammentag besuchen werden, sich rechtzeitig bei unserer Kassierin, Frau Stutz-Arnold, Baselftraße 19, anzumelden. Also auf recht zahlreiches Erscheinen hoffend, grüßt kollegial

Frau Meyer-Stampfli.

**Sektion Solothurn.** Unsere Versammlung vom 30. Juli im Restaurant „Schützenmatt“ in Solothurn war sehr gut besucht. Frau Gigon, Präsidentin, eröffnete die Versammlung mit einem herzlichen „Willkomm“ und erteilte dann Herrn Dr. Bick das Wort. Herr Dr. Bick hielt uns einen schönen Vortrag betreffend das Produkt „Erutose“ für die Säuglingsernährung. Unserem Referenten sprechen wir den besten Dank aus für seine Arbeit und Mühe. Im Geschäftlichen kam zur Diskussion der Wiederholungskurs, welcher in kurzer Zeit in Basel stattfindet. Für uns ist das eine Freude, einmal wieder in die Hebammenschule zu gehen, besonders, da der Staat einen Beitrag von 50 Fr. bezahlt. Wir möchten jeder Hebamme empfehlen, ein Gesuch an ihre Gemeinde, in welcher sie praktiziert, einzureichen, damit auch sie einen Beitrag spendet, denn der Soldat erhält auch den „Sold“. Für nähere Auskunft steht der Vorstand gerne bereit. Allen denen, welche den Kurs besuchen können, wünschen wir viel Glück und fröhliche Stunden im alten Basel. Mit kollegialem Gruß!

Der Vorstand.

**Sektion Thurgau.** Unsere nächste Versammlung findet am 23. August, 1/2 Uhr, im „Löwen“ in Sulgen statt. Es ist ein ärztlicher Vortrag zugelegt.

Anmeldungen für Quartiergesuche an der Generalversammlung in Bern müssen an unsere Vizepräsidentin, Fräulein P. Studer in Enetaa-Erlen, gerichtet werden. Der Vorstand.

**Sektion Winterthur.** Unsere letzte Versammlung war gut besucht. Der sehr lehrreiche Vortrag von Herrn Dr. med. Schoch über Syphilis und ihre Gefahren fand allgemeines Interesse. Herr Dr. Schoch verstand es vortrefflich, an Hand von Lichtbildern und im heimeligen „Züribütsch“ uns die Krankheit in den verschiedenen Stadien zu erklären. Besonders erwähnenswert ist noch, daß sich der ganze Vortrag ohne die bekannten und unbekannt Fremdwörter anhören ließ, so daß auch die älteren Hebammen auf ihre Rechnung kamen. Unserem Herrn Referenten sei an dieser Stelle nochmals der beste Dank ausgesprochen für den in allen Teilen überaus befriedigenden und sehr lehrreichen Vortrag und hoffen wir Herrn Dr. Schoch später wieder mal hören zu dürfen.

Diejenigen Mitglieder, welche gedenken, an die Generalversammlung und die „Saffa“ zu gehen, haben sich bis spätestens den 3. September bei der Präsidentin, Frau Enderli, Niedergasse 3, Winterthur, zu melden, zwecks Bestellung der Quartierkarten. Später oder gar nicht Angemeldete sollen sich in Bern sofort beim Vorstand der Sektion Bern oder dem Empfangskomitee am Bahnhof melden betreffs Logis.

Als Delegierte wurden gewählt Frau Enderli, Präsidentin, und Frau Tanner, Aktuarin. Für unser bevorstehendes Jubiläum, welches den 22. November stattfindet, möchten wir diejenigen Mitglieder bitten, welche zur Verschönerung des Anlasses beitragen wollen, ihre Vorbe-

reitungen zu treffen und wenn möglich an der nächsten Versammlung dem Vorstand bekannt geben.

Die nächste Versammlung findet den 27. September, 14 Uhr, im „Erlenhof“ statt, wo wir bestimmt auf recht viele Kolleginnen hoffen, speziell auf diejenigen, welche in Bern vertreten sind. Leistet doch die Kasse jedem Mitglied, welches an unsrer Tagung (10. und 11. September) in Bern anwesend ist, einen Beitrag. Als Erkenntlichkeit dem Verein gegenüber wäre regelmäßiger Besuch der Versammlungen sehr angebracht.

Also auf Wiedersehen in Bern und am 27. September in Winterthur.

Für den Vorstand,

Die Aktuarin: Frau Tanner.

— P.S. Billet einfache Fahrt bis Bern gilt zur Rückfahrt, wenn in der „Saffa“ abgestempelt. Also Stempel nicht vergessen. Abfahrt in Winterthur, den 10. September, morgens 6 Uhr 44. Auswärtige können später noch mit guten Zügen fahren.

**Sektion Zürich.** Bei wunderschönem Wetter versammelten wir uns zu einem Ausflug nach Bremgarten. Recht zahlreich und pünktlich fanden sich die Kolleginnen im Bahnhof Zürich ein. Ganz besonders freute uns die Anwesenheit von Frau Akeret, Präsidentin der Krankenkasse. Die Bahn führte uns vorerst nach der aufblühenden Gemeinde Dietikon im Limattal, hier hieß es umsteigen in die Straßenbahn, bei der uns ein Extrawagen reserviert wurde, dann ging's in Gottes schöne Natur, an Wiesen und schönen Fruchtdäcern vorbei auf die Höhe in den Wald, allwo es bei der Hitze ein Genuß war, für kurze Zeit Waldbesluft einzuatmen. Weiter ging die Fahrt aufwärts nach Rudolfsstetten und Verikon, St. Margau. Von diesem Punkt aus hatten wir einen freien Ueberblick ins heimelige Städtchen Bremgarten und über einen größeren Teil des

## Die Ernährung des Säuglings mit Muttermilch

sichert ihm einen gewissen Schutz gegen Magenver-  
stimmung und gegen Erkrankung an Sommerdiarrhoe

Leidet die Mutter an Milchmangel infolge ungenügender Funktion der Brustdrüsen, so ist diesem Uebelstande abzuheffen durch Einnehmen des erprobten, ärztlich begutachteten

**milchtreibenden Mittels**

# MOLOCO

1113

Moloco regt die Brustdrüsentätigkeit an, die Milchabsonderung tritt ein und wird erhöht, so dass die natürliche Ernährung des Kindchens auf Monate hinaus gesichert ist. Auf die Gesundheit der Mutter und die Qualität der Milch hat Moloco einen sehr guten Einfluss.

Schachteln à 50 Tabletten Fr. 5.—, à 250 Tabletten Fr. 15.—

Beim Gebrauch der grossen Schachteln stellt sich die Kur bedeutend billiger.

**Hausmann A.-G., St. Gallen und Zürich**

Neufstaes. Nach einstündiger gemütlicher Fahrt langten wir um 3 Uhr in Bremgarten an. Hier wurden wir von der Zentralpräsidentin und einer schönen Zahl Aarauer Berufskolleginnen erwartet. Nach freundlicher gegenseitiger Begrüßung spazierten wir durchs Städtchen zur Anstalt Josphsheim. Recht freundlich empfingen uns die Schwestern und zeigten uns bereitwillig die Wohn- und Schlafzimmer, alle recht sauber gehalten. Auch ein Schulzimmer für Taubstumme fehlte nicht. Zuletzt führte uns die Oberin in die Wohnräume der größeren und kleinern Inassen der Anstalt, zurzeit 300 an der Zahl. Nicht mit Vergnügen, sondern mit Wehmut sahen wir die unschuldigen Geschöpfe, deren Elend die Eltern durch übermäßigen Genuß von Alkohol verschuldet haben. Traurig hörten wir, daß 2—3 Kinder der gleichen Familie in der Anstalt sind, zum Teil sind Kinder von 10 und mehr Jahren da, die immer im Bett liegen und wie Neugeborene gepflegt werden müssen.

Gott von Herzen dankend, daß er uns gesunde Kinder geschenkt hat, verließen wir glücklich die Anstalt nach all dem Gesehenen und Gehörten.

Im Hotel „Sonne“ dajelbst stärkten wir uns an dem schon lange wartenden „Zabig“, das zu unserer Freude den Zürcher Hebammen aus der Sektionskaffe bezahlt wurde. Wie immer, waren es unsere treuen Mitglieder, Frau Denzler und Frau Beker, die mit ihrem guten Humor für Unterhaltung sorgten. Nachher wurde noch ein kleiner Abstecher gemacht zur Emmauskapelle und der seltenen Sehenswürdigkeit „die berühmte Linde“, wo uns Fräulein Schiffmann bei der Kapelle photographierte im Beisein des Einsiedlers. Hoffentlich ist die Photo gut geraten.

Bald mahnte die Uhr zur Heimfahrt. Allseitig dankend für die zahlreiche Beteiligung der Aarauer Kolleginnen an unserem Ausflug,

bestiegen wir, einander noch einmal kräftig die Hände drückend, die Straßenbahn, zur Heimkehr zu unseren Lieben. „Es ist einfach schön gft.“ Auf Wiederkehr in Bern.

Unsere nächste Versammlung findet Dienstag den 28. August, nachmittags punkt 3 Uhr, im „Karl dem Großen“ statt. Recht zahlreiches Erscheinen erwartet Der Vorstand.

### Pilzvergiftungen.

Kaum kommt im Sommer eine Periode, deren feuchtwarme Temperatur die Pilze oder Schwämme aus der Erde schießen läßt, so mehren sich auch in den Tageszeitungen die Berichte über Pilzvergiftungen. Diese Erscheinung wiederholt sich in jedem Jahre, einmal stärker, ein andermal — besonders dann, wenn das Wetter nicht übermäßig viele Niederschläge liefert — schwächer. Man hat behauptet, daß ein Drittel aller Pilzvergiftungen mit tödlichem Ausgange enden. Doch erscheint uns diese Zahl etwas zu hoch gegriffen. Aber die immer noch häufig genug vorkommenden Pilzvergiftungen mit ihren Gefahren halten viele Leute davon ab, diese Speise auf den Tisch zu bringen. Das geschieht jedoch mit Unrecht; denn wem würde es z. B. einfallen, infolge von Vergiftungen, die jeden Sommer durch Fleisch, Fisch, Wurst, Waldbeeren usw. vorkommen, auf derartige, allgemein beliebte, oft fast unentbehrliche Nahrungsmittel zu verzichten. Und doch können wir Schädigungen — oft mit tödlichem Ausgange — durch Fisch-, Fleisch- und Wurstgift wohl beinahe ebenso häufig beobachten, als Pilzvergiftungen.

Die Pilze sind von jeher als Stiefkinder in der großen Familie der Nahrungsmittel betrachtet und behandelt worden, wohl aber mit Unrecht. Es hat wohl eine Zeit gegeben, in der

man sie bezüglich ihres Nährwertes dem Fleisch gleichstellte, da sie einen starken Stickstoffgehalt haben. Als man aber dann nachwies, daß sich die größte Menge des Stickstoffes nicht als Eiweiß vorfindet, minderte sich die Begeisterung merklich. Außerdem ist es noch feststehende Tatsache, daß nicht einmal alles Eiweiß in den Pilzen verdaulich ist und daß die Schwämme zu den am schwersten zu verdauenden Nahrungsmitteln gehören. Daß man aber die Benutzung der Pilze als Speise für den Menschen ein „Darben bei gefülltem Magen“ nannte, war entschieden zu weit gegangen. Die Menschheit ist eben nur gar zu leicht geneigt, aus einem Extrem ins andere zu fallen. Und was die Chemiker nachweisen, ist für den Chemiker in unserem eigenen Leibe, den Magen, noch lange nicht maßgebend. Tatsache ist doch, daß wir nach dem Genuße einer richtig zubereiteten Portion Pilze ein Gefühl der Sättigung und nicht des Unbehagens verspüren, und daß darum der Magen noch lange nicht zu darben braucht, auch wenn in der Pilzsaison einmal ausnahmsweise in der Woche drei- oder viermal Pilze, in dieser oder jener Form zubereitet, auf den Tisch kommen sollten. Und vollends für den armen Mann mit seiner oft so zahlreichen Familie ist das Sammeln der Pilze in zweifacher Weise lohnend. Einmal bieten sie ihm selbst ein billiges Nahrungsmittel, zum andern ist ihm durch den Verkauf der gesammelten Schwämme eine Einnahmequelle geboten, die ihm bei weitem mehr einbringen dürfte, als das Beerenjucken. Diese Tatsache wird entschieden noch viel zu wenig gewürdigt, und man kann getrost behaupten, daß jedes Jahr durch das Zugrundegehen der nicht gesammelten Pilze viele Tausende von Franken verloren gehen. Nur soviel nebenbei über den Nähr- und Geldwert der Pilze.

Woher kommen die vielen Pilzvergiftungen?



Die erfahrene Hebamme  
empfiehlt vertrauensvoll

## Nestlé's Kindermehl

denn sie weiss, dass

seine leichte Verdaulichkeit,  
sein reicher Milchgehalt,  
die einfache Zubereitung mit Wasser,  
seine vorbeugende Wirkung gegen Rhachitis

daraus wirklich

die ideale Kindernahrung

machen.

1101

Muster und Broschüren senden auf Wunsch gratis und franko:  
**Nestlé, Verkaufsabteilung, Vevey.**

Man muß sich von vornherein über die zweifache Art der Vergiftungen klar sein. Erstens sind es derartige, die direkt von giftigen Pilzen herrühren, und zweitens solche, die vom Genuß zwar ursprünglich eßbarer, aber durch irgendwelchen Umstand giftig gewordener Schwämme verursacht werden. Welche Art die häufigere ist, läßt sich schwer entscheiden. Zur ersten sind auch diejenigen Fälle zu rechnen, bei denen einige wenige giftige Pilze unter die ihnen oft sehr ähnlichen eßbaren Pilze gelangt und nicht bemerkt worden sind. So kann z. B. der überaus giftige Knollenblätterchwamm in einem Exemplar unter die Champignons geraten, das ganze sonst vorzügliche Gericht Pilze zu einem giftigen machen.

Die Pilze haben einen überaus großen Wassergehalt; wachsen sie nun unter dem Einflusse ganz besonders nasser Witterung, so kann es vorkommen, daß die sonst guten, eßbaren Pilze zu giftigen werden. Solchen Pilzen merkt man aber schon durch das bloße Indehandnehmen ihre Schädlichkeit an. Ebenso weich und unappetitlich sind alte Pilze, die auch giftig wirken können, ebenso durch Maden zerfressene. Liegen sonst gute Pilze lange, ehe sie zubereitet werden, so werden auch sie für den Genuß untauglich. Auch zubereitet dürfen sie nicht lange der atmosphärischen Luft ausgesetzt sein, da sie sonst verderben würden. Alle die Fälle gehören zu denen, bei welchen die zweitgenannte Art von Vergiftung in Erscheinung treten kann.

Essen wir von einem Pilzgerichte, das an und für sich ganz vorzüglich sein kann, zu viel, so verderben wir uns den Magen. Dann ist uns die Speise auch zu einer giftigen geworden. Daran war aber nicht das Pilzgericht schuld, sondern die Unmäßigkeit. Das ist ebenso selbst-

verständlich, wie uns jede andere ursprünglich gute Speise zum Gift wird, wenn wir sie im Uebermaß genießen.

Wie schützen wir uns nun vor Vergiftung durch den Genuß giftiger Pilze? Man hat behauptet, daß jeder Pilz, und sei er auch noch so giftig, zu einem genießbaren wird. Man höre dafür das Rezept, wie es der Franzose Gérard empfiehlt: Man soll die in Stücke geschnittenen Pilze 7-8 Stunden (!) in Wasser weichen, dem man auf 1 Liter 2-3 Eßlöffel Essig und 2 Eßlöffel Salz zusetzt. Dann soll man sie herausnehmen, mit Wasser abwaschen, abtropfen lassen und mit Tüchern trocken wischen. Ich weiß nicht, ob Gérard derartig zubereitete Giftpilze genossen hat. Wir möchten jedoch dem Rezept noch hinzufügen: Zuletzt nehme man die Pilze und - werfe sie in den Ofen oder Müllkasten. Denn zu etwas anderem sind sie nichts wert, am wenigsten zur menschlichen Nahrung. Durch das stundenlange Auslaugen in Essig- oder Salzwasser schon allein ist jeglicher Nährstoff, der vom Magen hätte aufgebraucht werden können, verschwunden. Dasselbe ist der Fall, wenn man die Schwämme vor der Zubereitung abbrüht. Auch hierbei gehen die besten Nährstoffe verloren.

Unendlich viele Mittel sind im Laufe der Zeiten empfohlen worden, um giftige Pilze von nichtgiftigen zu unterscheiden. Am bekanntesten ist wohl das Eintauchen eines silbernen Löffels in das Pilzgericht und das Mitkochen einer Zwiebel. Beide sollen sich dunkel färben, wenn das Gericht aus Giftpflanzen besteht. Alle empfohlenen Mittel sind aber unzuverlässig! Das kann nicht genug betont werden, und gerade diese angeblichen Erkennungszeichen haben so unendlich viele von den immer noch vor-

kommenden Pilzvergiftungen auf dem Gewissen. Nur ein einziges untrügliches Mittel gibt es, sich vor Schaden durch den Genuß giftiger Pilze zu schützen, das ist die genaue Kenntnis derjenigen Pilze, welche wir genießen können und wollen. Es sind verhältnismäßig wenige Arten, die für uns in Betracht kommen: Champignon, Steinpilz, Lorchel (Morchel), Pfifferling, Reizker und Grünreizker (Grünling). Die Kenntnis dieser Pilze, die als die besten aller Arten anerkannt werden, muß sich unbedingt jeder verschaffen, der Pilze genießen oder doch wenigstens für sich und andere zum Genuß zubereiten will; denn selbst eine streng durchgeführte Marktkontrolle, wie sie hier und da empfohlen und angewandt wird, dürfte nicht immer den nötigen Schutz gewähren. Zwar kann sich ein guter Pilzkenner mancherlei Abwechslung durch Zubereitung der verschiedensten Pilzarten bereiten, denn es gibt weit mehr Arten eßbarer Pilze, als man für gewöhnlich annimmt, doch darf auch er die nötige Vorsicht nicht außer acht lassen. Die allgemein unter Pilzsammlern verbreitete Ansicht, daß alle Pilze, die von Tieren benagt werden, eßbar sind, ist durchaus falsch. Gerade einige recht giftige Pilze werden mit Vorliebe von Schnecken und Käfern angefressen.

Durch das Trocknen verlieren manche Pilze, die in frischem Zustande giftig wirken können, ihre Giftstoffe, die sich leicht verflüchtigen. Die Anwendung aus der Kenntnis der obengenannten zweiten Art von Pilzvergiftungen (nämlich durch ursprünglich eßbare, aber doch verdorbene Pilze) ergibt sich von selbst. Da bei aller Vorsicht aber doch noch hier und da Pilzvergiftungen vorkommen, so müssen wir uns beizeiten mit den Mitteln zur Beseitigung ihrer Folgen bekannt machen. Zuerst müssen

**Sanitätsgeschäft**  
**Schindler-Probst**  
 BERN  
 20 Amthausgasse 20  
 empfiehlt als Spezialität  
**Bandagen**  
 und  
**Leibbinden**

**Hebammen**  
 bitte gefl. lesen.  
 Frl. A. St., Hebamme in Z., schreibt:  
 „Ich bin langjährige Abnehmerin Ihrer **Okic's Wörishofener Tormentill-Seife und Crème**. Ich lernte selbe schon vor 15 Jahren als **sehr heilsam** kennen in Fällen von **Hautausschlägen, Wundsein** etc., brauchte nie etwas anderes und empfahl sie stets in meinem Berufe als Hebamme, denn noch nie hat sie mich mit ihrer guten Wirkung im Laufe all dieser vielen Jahre im Stiche gelassen.“  
 Zu beziehen in Apotheken und Drogerien: die  
**Tormentill-Seife** 10/12 b  
 zu Fr. 1.60 das Stück,  
**Tormentill-Crème**  
 zu Fr. 1.50 die Tube.  
 Hebammen erhalten Rabatt bei direktem Bezuge.  
 F. Reinger-Bruder, Basel.

**KINDER-WAAGEN**  
 ZUM AUSMIETEN



sowie  
**Waagen aller Art.**  
 Waagen-Fabrik  
**FERD. RÜESCH**  
 EICHMEISTER  
 TELEPH. 650 ST GALLEN SPITALGASSE (K 1781 B)

**Schweizerhaus**  
**Puder**




ist ein idealer, antiseptischer Kinderpuder, ein zuverlässiges Heil- und Vorbeugungsmittel gegen Wundliegen und Hautröte bei Säuglingen und Kindern. Schweizerhaus Puder wirkt mild und reizlos, aufsaugend und trocknend. Beim Massieren belebt und erfrischt er die Haut und erhält sie weich und geschmeidig.  
 Hebammen erhalten auf Wunsch Gratisproben von der  
**Chemischen Fabrik Schweizerhaus, Dr. Gubser-Knoch, Glarus.**

**DESITIN** - Salbe  
 für **Wunden aller Art,**  
**klinisch als überragend begutachtet**  
 Generalvertretung: **R. Schelosky, Basel** 1138/2

1145



Die altbewährte und sehr beliebte  
**Kindersalbe Gaudard**  
 leistet gegen das Wundsein kleiner Kinder vorzügliche Dienste  
**Spezialpreis für Hebammen:**  
 Die Tube 90 Cts. (Verkauf Fr. 1.20)  
**Dr. K. Seiler, Mattenhof-Apotheke,**  
 Belpstrasse 61, Bern

**Vorhänge** jeder Art  
**Vorhangstoffe**  
 für die Selbstanfertigung von Vorhängen  
**Klöppel** in reicher Auswahl  
 Als Spezialität für die tit. Hebammen  
**bestickte Taufftücher**  
 schön, solid, preiswürdig  
**Muster bereitwillig**  
**Fidel Graf, Rideaux,**  
**Altstätten (St. Gallen)** 1118

**DIALON**  
 Der glänzend bewährte Kinder-, Körper-, Fuss-Puder.

wir uns die Frage beantworten: Wie macht sich eine Pilzvergiftung bemerkbar? Je nach der Art des Giftpilzes, je nach der Menge des mit den Pilzen genossenen Giftes und je nach der Körperkonstitution des betreffenden Menschen treten die Vergiftungserscheinungen früher oder später ein. Während sich z. B. nach dem Genuß von Satanspilzen, Täublingen und ähnlichen Schwämmen die Beschwerden schon eine halbe bis eine Stunde nach dem Essen einstellen, wirkt das Gift des Knollenblätterschwammes meist erst nach 10—12 Stunden, darum aber um so gefährlicher. Ueberhaupt muß bei Pilzvergiftungen als Regel angesehen werden, daß ihre Wirkungen um so schlimmer sind, je später sie in Erscheinung treten. Brennen und Krägen am Halse, Druck und Schwäche im Magen, Schwindelanfälle, Brechreiz und Durchfall, Ohnmachtsanfälle und kalter Schweiß sind in der Regel Hauptsymptome einer Pilzvergiftung. Im allgemeinen sind die Erscheinungen je nach der Art der Pilze und ihres Giftes so verschieden, daß die Erkennung einer Pilzvergiftung oft äußerst schwierig ist und daß die sofort einzuleitende Behandlung nur von einem Arzte richtig geführt werden kann.

Die Anwendungen, die jeder Laie machen soll, die aber nur den Charakter einer „ersten Hilfe“ haben sollen, bestehen in den Verfahren, das Gift möglichst sofort wieder aus dem Körper

zu entfernen. Das geschieht durch mechanische Herbeiführung eines Brechreizes (Kizeln des Gaumens und des Rüssels mittelst einer Federfahne) oder durch den Genuß warmen Seifenwassers, das ebenfalls Brechwirkung hervorbringt. Der Darm ist durch reichlich zu verabreichende Klistiere zur Entleerung zu reizen, die besonders dann am Platze ist, wenn die Vergiftungserscheinungen erst lange nach dem Genuß der Pilze eintreten. Auch vor Verabreichung stark reizender Abführmittel (Nizinusöl) darf man bei Pilzvergiftungen nicht zurückschrecken. Leibschmerzen bekämpfe man durch heiße Aufschläge und Ohnmachten oder drohende Bewußtlosigkeit durch Verabreichung von schwarzem Kaffee. Auch hindere man den Patienten in der ersten Zeit des Auftretens der Vergiftungserscheinungen am Einschlafen.

Nochmals sei betont, daß die weitere Behandlung unbedingt einem Arzte überlassen bleiben muß, der sie den verschiedenen Symptomen anpassen wird. Auch die etwa notwendig werdende Verabreichung von neutralisierenden Gegengiften, die übrigens nur für wenige Arten von Pilzgiften bekannt sind, ist allein Sache des behandelnden Arztes.

Aus „Schweizer. Blätter für Gesundheitspflege“.

## Trommelfell-Verletzungen beim Schwimmen.

Von Sportlehrer Altgayer.

Bei Nachrichten über Ertrinkungsfälle kann man oft den Zusatz lesen, daß der Ertrunkene ein guter und sicherer Schwimmer war. Immer entsteht dann die Frage: „Wie ist es möglich, daß ein Schwimmer ertrinkt?“ Fast immer wird der Fall durch Herzschlag zu erklären versucht. Diese Vermutung trifft aber nur selten zu. Die neuesten Forschungen der ärztlichen Wissenschaft, und besonders der sportlichen, geben uns andere Erklärungen für das Ertrinken von Schwimmern.

Bekanntlich ist das Ohr nicht nur ein Gehörorgan, sondern im innern Ohr befindet sich auch der wichtige Träger unseres Körpergleichgewichts (die Ampullen der Veggänge und die Vorhörsäckchen mit den Gehörsteinchen). In normalem Zustande, d. h. bei einem gesunden Ohr, trennt das Trommelfell die Organe von dem äußern Gehörgang. Die Träger des Körpergleichgewichts sind gegen plötzliche und starke Temperaturunterschiede sehr empfindlich und verursachen bei direkter Berührung mit größerer Kälte oder Wärme Schwindel, Augenzittern, Störungen des Richtungsgefühls und Erbrechen. Mittelohrentzündungen und sonstige Ohrenleiden führen leicht zu Verletzungen des Trommelfells, von denen der Betroffene selbst oft keine Ahnung hat. Starker Luftdruck kann die gleiche Wirkung

## Körperliches Wohlbsein

verschafft eine Tasse Fleischbrühe, hergestellt im Nu aus Maggis Bouillonwürfeln.

1164

## Warum gewinnt

## Trutose Kindernahrung

immer mehr Sympathien von Müttern und Kindern?

## Weil

1. Trutose gesundes Blut und starke Knochen schafft und rachitischen und tuberkulösen Erkrankungen vorbeugt;
2. bei Gebrauch von Trutose Ernährungsstörungen, Schlaflosigkeit, schweres Zahnen etc. verschwinden;
3. Kinder, die regelmässig Trutose erhalten, ihren Eltern durch eine harmonische körperliche und geistige Entwicklung, ihre Gesundheit und ihren Frohmut täglich neue und grössere Freude machen.

➔ Tausende von Zeugnissen und ärztliche Anerkennungen.

Originalbüchsen zu Fr. 2.50 sind in allen einschlägigen Geschäften zu haben.

Muster und Bezugsquellennachweis durch die **Trutose A.-G., Flawil.**

1157

(Za. 2919 g)



## Vergessen Sie nicht

# LANO

Kinderpuder und Lanosalbe, die beliebten Qualitätsprodukte zur sorgfältigen Kinderpflege. Per Dose Fr. 1.50 franko zu beziehen

bei  
**G. Berchtold, Droguerie,**  
Engelberg 1146

## Herzliche Bitte

der  
**Blinden an alle Sehenden**

an die glücklichen Eltern sehender Neugeborener; damit öffnet Ihr unsere Unterstützungskasse für alle Notfälle in unserem dunkeln Dasein.

Verschenkt unsere **Geburts-Karten** und **Covert-Verschluss-Marken**



Zum Dank für's Kindlein, das zum ersten Mal das Licht der Welt erblickt! Gedenkt in Liebe derer, die es niemals sehn

Einzahlungen auf Postcheckkonto Nr. IX 1170, St. Gallen, und Bestellungen, auch nur auf Muster, die kostenlos abgegeben werden, nimmt dankend entgegen:

**Die Zentralstelle d. schweizerischen Blindenwesens, St. Gallen.**



haben. Dann ist das innere Ohr vom äußern Gehörgang nicht mehr getrennt, und Kälte und Wärme dringen ungehindert zu den innern Organen vor. Diese Tatsache ist besonders für die Schwimmer beachtenswert.

Einige Ärzte und Spezialärzte erblickten die Ertrinkungsursache von Schwimmern darin, daß beim Untertauchen das kalte Wasser durch eine bekannte oder unbekannte Verletzung des Trommelfells in das innere Ohr eindringt und der Schwimmer vom Schwindel befallen wird oder Störungen des Richtungsgefühls eintreten; der Unglückliche bleibt unter der Wasseroberfläche und erleidet infolge des Luftmangels den Tod. Verschiedene Versuche mit Tieren haben deutliche Beweise erbracht, daß Störungen des Körpergleichgewichts zum Ertrinken führen.

Setzt entsteht die Frage: „Welche Gegenmaßnahmen sind erforderlich?“ Die erste Grundbedingung ist, daß jeder Schwimmer seine Ohren untersuchen läßt. In vielen Turn- und Sportvereinen wird heute eine regelmäßige Untersuchung aller Mitglieder durch einen Sportarzt vorgenommen. Besonders die Schwimmvereine müßten eine unbedingte Pflicht darin erblicken, daß sie durch Ärzte feststellen lassen, ob ein

aktives Mitglied nicht an irgend einem Ohrenleiden krankt. Ein solches braucht jedoch niemanden an der Ausübung des Schwimmportes zu hindern. Es gibt Möglichkeiten, sich gegen das Eindringen von Wasser in das innere Ohr zu schützen. Die einfachste Art ist, sein Ohr mit durchfeuchteten Wattepfropfen wasserdicht abzuschließen. Dies verursacht weder große Kosten noch Mühe. Es ist aber ganz allgemein für jeden, der leicht zu Ohrenentzündungen und Ohrenreizen neigt, eine empfehlenswerte Vorsichtsmaßregel, sein Ohr mit durchfeuchteten Wattebäuschchen gegen das Eindringen des Wassers abzudichten.

**Eingesandt.**

Um den vielen Gallensteinleidenden einen guten, erfahrenen Rat zu erteilen, benütze ich unser Fachorgan, damit es vielleicht viele vor einer schweren Operation rettet. Kam da in einem Heftchen „Der Aufstieg“ ein einfaches, aber gutes Rezept: 200 g reines Olivenöl, 2 Eigelb gut verrühren, 20 g Feinsprit und 4—6 Tropfen Pfefferminzgeist dazu. Diese Masse in 3 Teile

teilen, innert 3 Stunden einnehmen, nachdem einige Stunden vorher nichts eingenommen wird, also von 4 Uhr abends an nichts mehr, um 7 Uhr erster Teil, um 8 Uhr zweiter Teil und 9 Uhr den dritten Teil und 10 Stunden nichts mehr. Dann kann man sich selbst überzeugen in den drei ersten Stuhlentleerungen von den Steinen. Meine Schwägerin war trotz der Kolikanfälle, die sie von Zeit zu Zeit heimsuchten, immer noch im Zweifel, ob sie gallensteinleidend sei, da kein Arzt zugezogen wurde. Ich kann sagen, es kamen bei der dritten Entleerung ohne alles andere nur grüne Steine aller Größen und aufgeweicht durch das Öl. Es ist etwas unangenehm zu nehmen, aber wer schon die furchtbaren Schmerzen erlitten hat, wird das Unangenehme gerne überwinden.

Allen Leidenden guten Erfolg wünschend!  
Eine Kollegin: E. K.

**Vergessen Sie nie**  
uns von Adressänderungen jeweilen sofort Kenntnis zu geben, da wir nur dann für richtige Zustellung garantieren können.  
Die Administration.



**Für das Baby!**

Sie wollen, nicht wahr, dass der Liebling Ihrer Schutzbefohlenen gesund sei, dass er für die Anforderungen des Lebens, die seiner harren, gehörig gewappnet sei. Sie wollen, mit einem Wort, dass er ein ganzer Mann, ein blühendes Mädchen werde!

Da müssen Sie rechtzeitig sorgen für einen kräftigen Knochenbau und ebensolchen Zähnen, für ein reines, reiches Blut und nicht zuletzt für gesunde Muskeln und Nerven.

Der Kalk baut starke Knochen und Zähne, die Vitaminen aber be-

reichern das Blut, bilden Muskeln und gute Nerven.

Und just diese Stoffe sind in Biomalz in reichem Masse und in leicht assimilierbarer, weil flüssiger Form enthalten. Zudem verleiht der Malzextrakt dem Biomalz einen sehr hohen Nährwert. Vom zweiten Monat schon kann es — der Milch oder Galactina beigemischt — ohne jedwede Bedenken verabreicht werden.

Ebnen Sie des Kindes Lebensweg, geben Sie ihm mit dem Schoppen schon stets einen kleinen Löffel

**Biomalz**  
BEREICHERT  
IHR BLUT,  
STÄRKT IHRE  
NERVEN

DIE DOSE  
600 gr.  
fr. 3.50



Ein Produkt der CALAGNATIOMALZ AG, BIELLEN



**Kinderpuder Rordorf**

ist das unentbehrlichste Mittel zur sorgfältigen Kinderpflege. — Erhältlich in Apotheken und Sanitätsgeschäften.

Preis Fr. 1.25

Hebammen erhalten Spezialrabatt.  
(O F 6014 A) Generaldepot: 1156/2

Apotheke Rordorf, Basel.



Verkaufspreis Fr. 1.—  
Rabatt für Hebammen.

**Herabgesetzte Preise auf Strickmaschinen**

für Hausverdienst, in den gangbarsten Nummern und Breiten, sofort lieferbar. Eventuell Unterricht zu Hause. Preisliste Nr. 1 gegen 30 Cts. in Briefmarken bei der Firma

**Wilhelm Müller,**

Strickmasch.-Handl., Stein (Aarg.)  
Am Lager sind auch Strickmaschinen,  
1117 Nadeln für allerlei Systeme.

**Vorzugsofferte an Hebammen!**

Einen zuverlässigen, geprüften, leicht schleuderbaren

**Fieberthermometer in Nickelhülse**

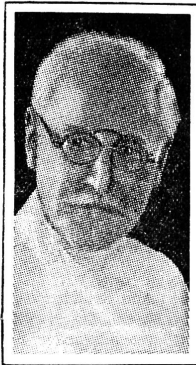
(Detail-Preis Fr. 2.50) beziehen Sie zum billigen Preise von Fr. 1.50 in der

Schwanenapotheke Baden (Aargau)

Wichtig: Gegen Einsetzung dieses Inseratenausschnittes erhalten Sie als gratis eine Dose der erprobten Zander'schen Kinderwundsalbe. 1142

Infolge Rücktritt aus Altersrücksichten ist die Stelle der **Gemeinde-Hebamme in Stäfa** am Zürichsee neu zu besetzen. Bewerberinnen wollen ihre Anmeldung mit Ausweis über Alter, Studiengang und bisherige Tätigkeit bis Ende August a. c. an den Präsidenten der Gesundheitsbehörde Stäfa, Herrn Gemeinderat **A. Wettstein in Urikon-Stäfa** einsenden. 1167

**Zur Behandlung der Brüste im Wochenbett**  
**Brustsalbe „DEBES“**  
 verhütet, wenn bei Beginn des Stillens angewendet, das Wundwerden der Brustwarzen und die Brustentzündung, lindert die Schmerzen beim Stillen und fördert die Stillfähigkeit, unschädlich für das Kind.  
 Seit Jahren im Gebrauch in Kliniken und Wochenstuben.  
 Topf mit sterilem Salbenstäbchen **Fr. 3. 50**  
 (Hebammen und Wochenpflegerinnen Spezialrabatt für Wiederverkauf.)  
 Erhältlich in allen Apotheken oder beim Fabrikanten  
**Dr. B. Studer, Apotheker, Bern** 1114



*Warum  
verordnen Sie?*

**Wizard**

den verbesserten  
gummiösen  
Krampfadern - Strumpf?

1. Wizard besteht aus einem dehnbaren Schlingengittergewebe und übt einen gleichmäßigen sanften Druck aus.
  2. Die sehr breit gehaltenen dreifachen Laschen des Wizard-Strumpfes gewährleisten einen gleichmäßigen Zug im gesamten Umfang des Rohres. Von der guten Zugwirkung hängt die Kompression des gummiösen Strumpfes ab.
  3. Wizard ist unter dem feinsten Seidenstrumpf unsichtbar. Geschwollene Knöchel, dicke Waden verschwinden und das Bein erhält seine ursprünglich schöne Form.
- In Sanitätsgeschäften und orthopädischen Abteilungen erhältlich. — Bezugsquellen - Nachweis durch **FREI & KASSER** Zürich, Bahnhofstraße 83

**Wizard**

Achten Sie beim Einkauf auf die eingenahte Marke

Unsere Gratisprospekte über Wizard-Fuß-Stützen, Wizard-Bandagen und Wizard-Fußpflege-Spezialitäten stehen Ihnen zur Verfügung.

**„Berna“**

die lösliche  
**Hafer-Kraft-Säuglingsnahrung**  
nach Vorschrift von

*Dr. Hindhede*  
Direktor des Staats-Institutes für Ernährungsforschungen in Kopenhagen

ist das vollwertigste Säuglingsnährprodukt der Gegenwart.  
 „Berna“ enthält nach den Forschungen von Dr. Hindhede **Vitamine** und **Mineralstoffe**, wie sie kein Konkurrenzprodukt aufzuweisen vermag. Ferner weist „Berna“ eine Löslichkeit und daher eine höchstprozentige Verdaulichkeit nach, wie solche bisher noch nie erreicht wurde.  
**Preis per Büchse Fr. 1. 80**  
**Fabrikanten: H. Nobs & Cie., Münchenbuchsee** 1106

**Sterilisierte  
Berner-Alpen-Milch**

der Berneralpen-Milchgesellschaft, Stalden i. E.



**Bewährteste und kräftigste Säuglings-Nahrung,**  
 wo Muttermilch fehlt.  
**Absolute Sicherheit. Gleichmässige Qualität**  
**Schutz gegen Kinderdiarrhöe**  
 Als kräftiges Alpenprodukt leistet die Berner-Alpen-Milch auch stillenden Müttern vortreffliche Dienste. 1104

**MALTOVI**

vor Kindermehl  
mit dem hohen Nährwert.



Wo Muttermilch fehlt, ist „MALTOVI“ der beste Ersatz.  
 Auch für grössere Kinder ist es ein hervorragendes, Blut und Knochen bildendes Nahrungsmittel.  
 Bei Verdauungsstörungen wirkt „MALTOVI“ wunderbar.  
 Zu beziehen in Apotheken, Lebensmittelgeschäften und Drogerien, wo nicht, beim Fabrikanten **J. Stäuber, Amriswil**.  
 Verlangen Sie Gratismuster! 1126

**Kindermehl  
Condensierte Milch**



Marke **BÉBÉ** 1108

seit Jahren bestbewährte Kindernährmittel  
 Schweizerische Milchgesellschaft A.-G. Hochdorf

**Mitglieder!** Berücksichtigt bei euren Einkäufen in erster Linie **Inserenten!**

Erfolgreich inseriert man in der „Schweizer Hebamme“